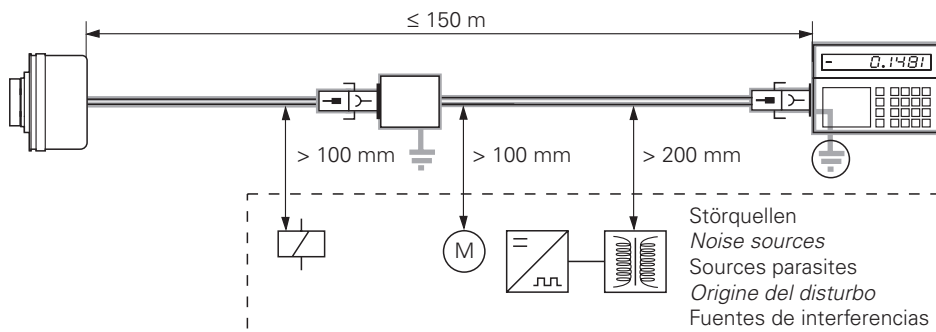


24 -26

5V Up	5V sensor	0V U _N	0V sensor	A+	A-	B+	B-	R+	R-	/	/	/
brgn BN/GN	bl BL	wsgn WH/GN	ws WH	br BN	gn GN	gr GY	rs PK	rt RD	sw BK	wsbr WS/BN	vio VI	ge YL

Die Sensorleitung ist intern mit der Versorgungsleitung verbunden.
The sensor line is connected internally with the power supply.
 La ligne de palpeur est reliée de manière interne à la ligne d'alimentation.
La linea del sensore è collegata internamente con la linea di alimentazione.
 La línea de sensor está unida internamente con la línea de alimentación.

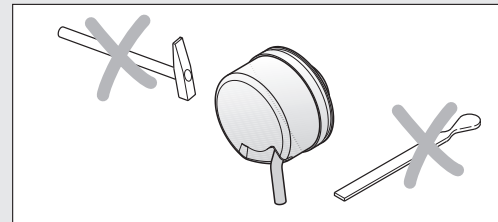
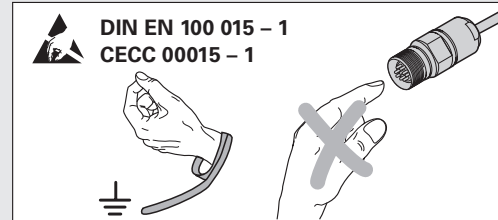
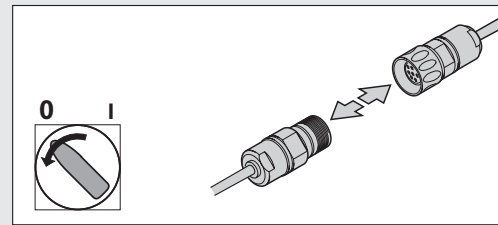
Schirm auf Gehäuse
Shield on housing
 Blindage sur boîtier
Schermo sulla carcassa
 Blindaje a carcasa



$T \geq -40\text{ °C}$ (-40 °F)	$T \geq -10\text{ °C}$ (14 °F)
$\varnothing 6\text{ mm}$	$R_1 \geq 20\text{ mm}$ $R_2 \geq 75\text{ mm}$
$\varnothing 8\text{ mm}$	$R_1 \geq 40\text{ mm}$ $R_2 \geq 100\text{ mm}$

°C (°F)

-30 ... 80 °C
(-22 ... 176 °F)



Montageanleitung
Mounting Instructions
 Instructions de montage
Istruzioni di montaggio
 Instrucciones de montaje

ERN 480

11/2005

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH
 Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5
83301 Traunreut, Germany
 ☎ +49 (8669) 31-0
 📠 +49 (8669) 5061
 E-Mail: info@heidenhain.de

Technical support 📠 +49 (8669) 31-1000
Measuring systems ☎ +49 (8669) 31-31 04
 E-Mail: service.ms-support@heidenhain.de
TNC support ☎ +49 (8669) 31-31 01
 E-Mail: service.nc-support@heidenhain.de
NC programming ☎ +49 (8669) 31-31 03
 E-Mail: service.nc-pgm@heidenhain.de
PLC programming ☎ +49 (8669) 31-31 02
 E-Mail: service.plc@heidenhain.de
Lathe controls ☎ +49 (7 11) 95 28 03-0
 E-Mail: service.hsf@heidenhain.de

www.heidenhain.de



ERN 480



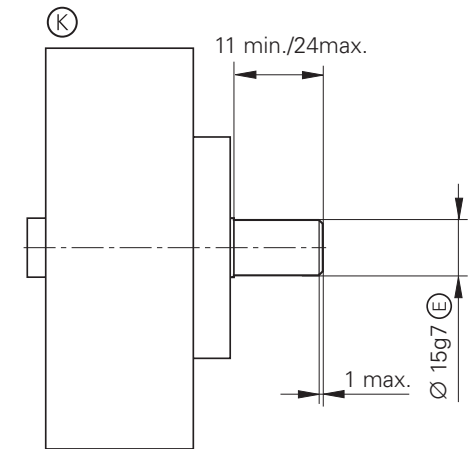
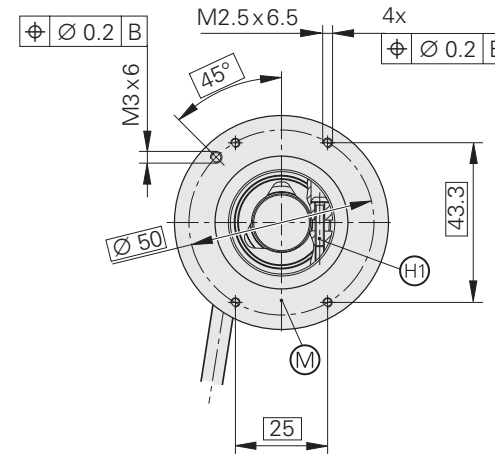
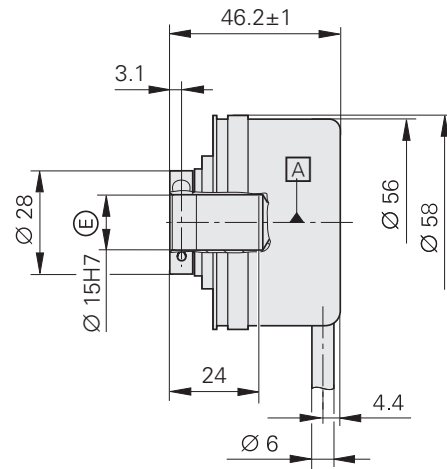
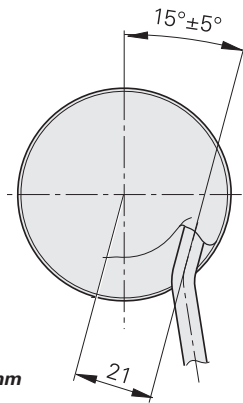
Tolerancing ISO 8015
ISO 2768 - m H
< 6 mm: ±0.2 mm

A = Lagerung
Bearing
Roulement
Cuscinetto
Rodamiento

H1 = Klemmschraube M2.5 mit Innensechsrund X8
Clamping screw M2.5 with hexalobular socket X8
Vis torx M2.5 à six lobes internes X8
Vite di fissaggio M2.5 con testa cil. ad esagono cavo X8
Tornillo de fijación M2.5 con cabeza lobular hexagonal X8

M = Messpunkt Arbeitstemperatur
Measuring point for operating temperature
Point de mesure température de travail
Punto di misura - temperatura di esercizio
Punto de medición de la temperatura de trabajo

K = Kundenseitige Anschlussmaße
Required mating dimensions
Conditions requises pour le montage
Quote per il montaggio
Cotas de montaje requeridas

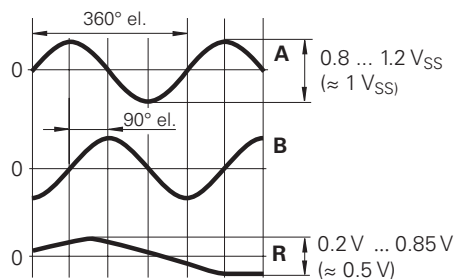
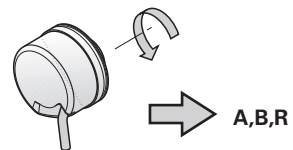


Maße in mm
Dimensions in mm
Cotes en mm
Dimensioni in mm
Dimensiones en mm

U_p = 5V ± 10 %
(I max. 120 mA)



EN 50 178/4.98; 5.2.9.5
IEC 364-4-41: 1992; 411(PELV/SELV)
(siehe, see, voir, vedi, véase
HEIDENHAIN D 231 929)



Achtung: Rillenkennzeichnung am Klemmring muss sichtbar sein.
Caution: Groove on clamping ring must remain visible.
Attention: La rainure sur l'anneau de serrage doit rester visible.
Attenzione: Le scanalature sull'anello di bloccaggio devono rimanere visibili.
Atención: La identificación de las ranuras en el anillo de sujeción debe ser visible.

